

FXA983_A1

Hoja de datos de seguridad de los materiales INTERSLEEK 970 PART C



N.º de referencia de ventas por volumen:
Fecha de revisión de la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS):
Número de revisión de la MSDS:

Pedido de ventas: {SalesOrd}
FXA983
05/27/2014
A1-1

1. Identificación de la preparación y la empresa

1.1. Identificador del producto

Identidad del producto: INTERSLEEK 970 PART C
N.º de referencia de ventas por volumen: FXA983

1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso: Ver Ficha Técnica.
Método de aplicación: Ver Ficha Técnica.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre de la empresa: International Paint LLC
6001 Anoine Drive
Houston Texas 77091

Emergencia

CHEMTREC (EE. UU.): (800) 424-9300
International Paint: (713) 682-1711
Servicio de toxicología: (800) 854-6813
Servicio de atención al cliente:
International Paint: (800) 589-1267
Fax: (800) 631-7481

2. Identificación de riesgos del producto

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Flam. Liq. 3;H226: Líquido y vapores inflamables.
Acute Tox. 4;H312: Nocivo en contacto con la piel.
piel Irrit. 3;H316: Provoca una leve irritación cutánea.
Muta. 2;H341: Se sospecha que provoca defectos genéticos.
Repr. 1;H360: Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
Aquatic Chronic 2;H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Según toxicidad de los datos enumerados en la sección 11 & 12, el producto requiere el siguiente etiquetado:



Peligro.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H316 Produce una leve irritación de la piel.

H341 Se sospecha que provoca defectos genéticos.

H360 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

P201 Pedir instrucciones especiales antes del uso.

P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. ²No fumar.

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P280 Utilice guantes protectores / protección ocular / protección facial.

P302+352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

P303+361+353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.

P308+313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

P312 Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.

P332+313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

P370 En caso de incendio: Polvos químicos secos, CO₂, roco de agua o espuma regular.

P391 Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

P403+233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

P405 Guardar bajo llave.

P501 Deseche contenedor y contenido de acuerdo con la legislación local y nacional.

Clasificación según el Salud: 3 Inflamabilidad: 3 Reactividad: 0
HMIS

3. Composición/información de ingredientes

Este producto contiene las siguientes sustancias que presentan un riesgo en el sentido de que el Estado las regulaciones sobre sustancias peligrosas.

Ingrediente/Chemical Designations	Peso %	Clasificación SGA	Notas
2,4-Pentanedione Número de CAS: 0000123-54-6	25 - 50	Flam. Liq. 3;H226 Acute Tox. 4;H302 Aquatic Chronic 3;H412 (Supplier Classification)	[1]
El dilaurate de Dibutyltin Número de CAS: 0000077-58-7	1.0 - 10	Acute Tox. 4;H302 Acute Tox. 4;H312 piel Irrit. 2;H315 ojo Irrit. 2;H319 Acute Tox. 3;H301 STOT RE 2;H373 Aquatic Chronic 1;H410 Repr. 1;H360 Repr. 1;H360 Muta. 2;H341	[1]

[1] Sustancia clasificada con un riesgo sanitario o medioambiental

[2] Sustancia con un límite de exposición en el entorno de trabajo

[3] Sustancia PBT o vPvB

* Los textos completos de las frases se muestran en la sección 16.

4. Medidas de primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Generalidades	Quítese la vestimenta y el calzado contaminado. Pida atención médica de inmediato. Lave la vestimenta antes de volver a usarla. Limpie a fondo o deseche el calzado contaminado.
Inhalación	Si se inhala, vaya a un lugar con aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Si respira con dificultad, suminístrele oxígeno. Pida atención médica de inmediato.
Ojos	En caso de producirse el contacto, lave los ojos de inmediato con mucha agua durante al menos 15 minutos. Pida atención médica de inmediato.

Piel	En caso de producirse el contacto, lave la piel de inmediato con jabón y mucha agua. Pida atención médica de inmediato.
Ingestión	Si lo ingiere, comuníquese de inmediato con el servicio de toxicología al 1-800-854-6813. NO induzca el vómito salvo que el personal médico así se lo pida. Nunca le suministre nada por la boca a una persona que está inconsciente.
4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	
Descripción general	AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.
Inhalación	Perjudicial si se inhala. Provoca irritación de la nariz y la garganta. Los vapores pueden afectar el cerebro y el sistema nervioso causando mareos, dolor de cabeza y náusea.
Ojos	Provoca irritación severa de los ojos. Evite el contacto con los ojos.
Piel	Provoca irritación de la piel. Puede ser perjudicial si se absorbe a través de la piel.
Ingestión	Perjudicial si se ingiere. Puede causar dolor abdominal, náusea, vómito, diarrea o somnolencia.
Efectos crónicos	

5. Medidas para combatir incendios

5.1. Medios de extinción

PRECAUCION: Todos estos productos tienen un punto de encendido muy bajo: el uso de roco de agua cuando se combate el fuego, puede ser ineficaz.

CUIDADO: Para mezclas conteniendo alcohol o un solvente polar, la espuma resistente al alcohol puede ser ms efectiva.

Incendio Pequeño

Polvos qumicos secos, CO2, roco de agua o espuma regular.

Incendio Grande

Use roco de agua, niebla o espuma regular.

No usar chorros directos.

Mueva los contenedores del rea de fuego si lo puede hacer sin ningn riesgo.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

ALTAMENTE INFLAMABLE: Se puede incendiar fcilmente por calor, chispas o llamas.

vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

vapores pueden viajar a una fuente de encendido y regresar en llamas.

mayora de los vapores son ms pesados que el aire, stos se dispersarn a lo largo del suelo y se juntarn en las reas bajas o confinadas (alcantarillas, stanos, tanques).

de explosin de vapor en interiores, exteriores o en alcantarillas.

fugas resultantes cayendo a las alcantarillas pueden crear incendio o peligro de explosin.

contenedores pueden explotar cuando se calientan.

de los lquidos son ms ligeros que el agua.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Enfriar los envases cerrados expuestos al fuego rociándolos con agua. Impedir que el agua utilizada en la extinción y los contaminantes vayan a desagües o cursos de agua.

Guía de Respuesta a 128

Emergencias (ERG)

N.º

6. Medidas por liberación accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

ELIMINAR todas las fuentes de ignicin (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el rea de peligro).

Todo el equipo que se use durante el manejo del producto, deber estar conectado elctricamente a tierra.

No tocar ni caminar sobre el material derramado.

Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

Prevenga la entrada hacia vas navegables, alcantarillas, stanos o reas confinadas.

Se puede usar una espuma supresora de vapor para reducir vapores.

Absorber con tierra seca, arena u otro material absorbente no combustible y transferirlo a contenedores.

Use herramientas limpias a prueba de chispas para recoger el material absorbido.

Derrame Grande

Construir un dique ms adelante del derrame lquido para su desecho posterior.

El roco de agua puede reducir el vapor; pero puede no prevenir la ignicin en espacios cerrados.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

LLAMAR primero al número de teléfono de respuesta en caso de emergencia en el documento de embarque. Como acción inmediata de precaución, aisle el área del derrame o escape como mínimo 50 metros (160 pies) en todas las direcciones.

Permanezca en dirección del viento.

Mantener alejado al personal no autorizado.

Manténgase alejado de las áreas bajas.

Ventile las áreas encerradas.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Protección de las manos

Los vapores pueden causar una explosión instantánea o encenderse con una explosión.

En el almacén

Manténgalo alejado del calor, las chispas y las llamas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacénelos a una temperatura entre 40 y 100 °F (4 y 38 °C).

Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.

Potentes agentes oxidantes.

No fume. Apague todas las llamas, lámparas piloto, estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores se hayan disipado.

7.3. Usos específicos finales

Cierre el contenedor después de cada uso.

Lave a fondo después de manipularlo.

Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada.

8. Controles de exposición y protección personal

8.1. Parámetros de control

Exposición

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000077-58-7	El dilaurato de Dibutyltin	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido
0000123-54-6	2,4-Pentanedione	OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	25 ppm TWA
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	25 ppm TWA
		México	Ningún Límite Establecido
		Brasil	Ningún Límite Establecido

Datos de salud

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000077-58-7	El dilaurato de Dibutyltin	NIOSH	Ningún Límite Establecido
0000123-54-6	2,4-Pentanedione	NIOSH	Ningún Límite Establecido

Datos de agentes cancerígenos

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000077-58-7	El dilaurate de Dibutyltin	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0000123-54-6	2,4-Pentanedione	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;

8.2. Controles de la exposición

Sistema respiratorio	Seleccione el equipo necesario para protegerse de los componentes enumerados en la Sección 2 de este documento. Asegúrese que haya ingreso de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si los ojos se vuelven llorosos y sufre dolor de cabeza o mareos, o si el monitoreo del aire indica niveles de polvo, vapor o bruma por encima de los límites aplicables, use un respirador apropiado y bien ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para utilizarlo como es debido. PARA USUARIOS DE PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS 3M ÚNICAMENTE: Para obtener información y asistencia sobre los productos de seguridad y salud ocupacional de 3M, llame a la línea gratuita del Servicio Técnico de OH&ESD en EE. UU. al 1-800-243-4630 y en Canadá al 1-800-267-4414. Por favor, no llame a estos números para consultar sobre productos de protección respiratoria de otros fabricantes. 3M no respalda la veracidad de la información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales.
Ojos	Evite el contacto con los ojos. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.
Piel	Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar guantes, delantal, botas protectoras o bien protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.
Controles de ingeniería	De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, proporcione la ventilación adecuada.
Otras prácticas laborales	Se debe disponer de fuentes para el lavado de ojos y regaderas de seguridad en las inmediaciones de todo punto de exposición potencial. Observe prácticas de higiene personal adecuadas. Lávese las manos antes de comer, beber, usar los baños, etc. Quítese la vestimenta sucia rápidamente y lávela a fondo antes de volver a usarla. Después de trabajar, dese un regaderazo con abundante cantidad de agua y jabón.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Coloreado Líquido
Umbral olfativo	Sin medir
pH	Ningún Límite Establecido
Punto de fusión / punto de congelación	Sin medir
Punto inicial de ebullición y rango de ebullición	138 (C) 280 (F)
Punto de inflamación	32 (C) 90 (F)
Tasa de evaporación (éter = 1)	Sin medir
Inflamabilidad (sólido, gas)	No aplicable
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	Límite inferior de explosión;: 2.4
	Límite explosivo superior: Ningún Límite Establecido
Presión de vapor (Pa)	Sin medir
Densidad del vapor	Mas pesado que el aire.

FXA983_A1

Gravedad específica	1.26
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (Log Kow)	Sin medir
Temperatura de autoignición	Sin medir
Temperatura de descomposición (°C)	Sin medir
Viscosidad (cSt)	Ningún Límite Establecido Sin medir
Porcentaje de COV	Consulte la Hoja de Datos Técnicos de este producto

9.2. Información adicional
No existen más datos

10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No existen datos.

10.2. Estabilidad química

Es un producto estable y no presentará una polimerización peligrosa.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No existen datos.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No existen datos.

10.5. Materiales incompatibles

Potentes agentes oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

ALTAMENTE INFLAMABLE: Se puede incendiar fácilmente por calor, chispas o llamas.

vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

vapores pueden viajar a una fuente de encendido y regresar en llamas.

mayoría de los vapores son más pesados que el aire, estos se dispersarán a lo largo del suelo y se juntarán en las áreas bajas o confinadas (alcantarillas, estanques, tanques).

de explosión de vapor en interiores, exteriores o en alcantarillas.

fugas resultantes cayendo a las alcantarillas pueden crear incendio o peligro de explosión.

contenedores pueden explotar cuando se calientan.

de los líquidos son más ligeros que el agua.

11. Información toxicológica

toxicidad aguda

AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal.

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas
2,4-Pentanedione - (123-54-6)	No existen datos. NA	787.00, Conejo - Categoría: 3	No existen datos. NA	5.10, Rata - Categoría: NA
El dilaurato de Dibutyltin - (77-58-7)	2,000.00, Rata - Categoría: 4	No existen datos. NA	No existen datos. NA	No existen datos.

Elemento	Categoría	Riesgo
Toxicidad aguda (boca)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad aguda (piel)	4	Nocivo en contacto con la piel.
Toxicidad aguda (inhalaación)	No clasificado	No aplicable
Deterioro/irritación de la piel	3	Provoca una leve irritación cutánea.
Lesión/irritación en los ojos	No clasificado	No aplicable
Sensibilidad (respiratoria)	No clasificado	No aplicable
Sensibilización (piel)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad por gérmenes	2	Se sospecha que provoca defectos genéticos.
Carcinogenicidad	No clasificado	No aplicable

FXA983_A1

Toxicidad reproductiva	1	Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
Toxicidad sistémica en órganos específicos (una sola exposición)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad sistémica en órganos específicos (exposición reiterada)	No clasificado	No aplicable
Peligro por aspiración	No clasificado	No aplicable

12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

Ecotoxicidad en el medio acuático

Ingrediente	96 hr LC50 fish, mg/l	48 hr EC50 crustacea, mg/l	ErC50 algae, mg/l
2,4-Pentanedione - (123-54-6)	60.10, Lepomis macrochirus	47.60, Daphnia magna	300.00 (72 hr), Chlorococcales
El dilaurate de Dibutyltin - (77-58-7)	2.00, Leuciscus idus	0.66, Daphnia magna	No Disponible

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen datos.

12.3. Potencial de bioacumulación

Sin medir

12.4. Movilidad en el suelo

No existen datos.

12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

Este producto no contiene sustancias PBT/vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

No existen datos.

13. Consideraciones sobre la eliminación de desechos

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

Deséchelo según establecen las normas locales, estatales y federales. (Consulte además la información de la RCRA en la Sección 15, si corresponde).

14. Información de transporte

14.1. Número ONU 1263

14.2. Designación oficial de transporte de Tinta
las Naciones Unidas

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

DOT (Transporte doméstico de superficie)

Nombre correcto de Tinta
envío según el DOT

Clase de riesgo según 3
el DOT

Número de la ONU / 1263
NA

IMO / IMDG (Transporte marítimo)

Nombre correcto de Tinta
envío según el IMDG

Clase de riesgo según 3
el IMDG 3
Subclase

Grupo de embalaje del DOT	III	Grupo de embalaje según el IMDG	III
Cantidad Informable (RQ) según la CERCLA/DOT	Not Applicable gal. / Not Applicable libras	Código de referencia del sistema	2

14.4. Grupo de embalaje III

14.5. Peligros para el medio ambiente

Código Contaminante marino: Sí (Dibutyltin dilaurate)
Marítimo
Internacional
de Mercaderías
Peligrosas
(IMGD)

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

15. Información normativa

Información normativa general Los datos reglamentarios de la sección 15, no pretenden estar todos incluidos, solo algunas reglamentaciones seleccionadas están representadas. Todos los ingredientes de este producto están listados en el inventario TSCA (ley de control de sustancias tóxicas) o no ha exigencia de ser listados.

Clasificación según el Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS)

B2 D2A

Poluentes Marinos tipo DOT (10%):

(sin lista de los ingredientes del producto)

Poluyentes marinos graves tipo DOT (1%):

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias Químicas y RQs - EPCRA 311/312:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

EPCRA 302 Extremamente Peligroso:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Químicos Tóxicos EPCRA 313:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Mass. Substancias RTK:

2,4-Pentanedione

Substancias RTK Penn:

2,4-Pentanedione

Substancias peligrosos especiales Penn:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Status RCRA:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK N.J.:

2,4-Pentanedione

Substancias peligrosos especiales N.J.:

2,4-Pentanedione

Substancias Peligrosos Env. N.J.:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Carcinógenos:

(Sin lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Femeninas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Masculinas:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Desarrolladas:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

16. Otra información

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y ordenes.

The full text of the phrases appearing in section 3 is:

H226 Líquidos y vapores inflamables.
H301 Tóxico en caso de ingestión.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H312 Nocivo en contacto con la piel.
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H341 Se sospecha que provoca defectos genéticos.
H360 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Esta es la primera revisión de este formato SDS, los cambios desde la revisión anterior no es aplicable.

Fin de la FIS PQ